

Stefka IVANOVA

CPIC  
51, Rue du Stand  
CH-1211 Genève 11

Fait à Paris,  
le 04 février 2019

## LETTRE DE CANDIDATURE A L'ELECTION AU CONSEIL DE FONDATION DE LA CPIC

Chers (ères) membres du Conseil de Fondation,  
Chers (ères) bénéficiaires,  
Chers (ères) collègues,

Par la présente, je soumetts à votre attention ma candidature à l'élection au Conseil de Fondation de la CPIC.

En effet, interprète de conférence diplômée et accréditée en qualité d'agent interprète de conférence auprès des Institutions de l'UE, je souhaite intégrer le Conseil de Fondation de la CPIC pour trois raisons principales que je déclinerai en trois mots clés : identité professionnelle, responsabilité, partage.

L'identité professionnelle est le socle de valeurs qui constitue l'interprète de conférence. Je me reconnais et partage pleinement ces valeurs, héritées des pères fondateurs de l'AIIC. Ces mêmes valeurs ont donné naissance à la CPIC et ce faisant ont permis à notre profession très singulière de bénéficier de solutions de prévoyance sur mesure. Ce sont ces valeurs et la singularité de la CPIC que je suis déterminée à transmettre et à défendre, si je suis élue.

Il n'y a pas d'identité professionnelle sans responsabilité. Comme il ne peut y avoir de prévoyance sans responsabilité. Faire partie du Conseil de Fondation de la CPIC serait pour moi un moyen d'assumer activement mes responsabilités : de bénéficiaire, de professionnelle, de collègue, de membre de la société en général.

Enfin, la responsabilité incite au partage. Passionnée par notre métier et intellectuellement curieuse de tout, j'ai eu l'opportunité de démarrer ma carrière d'interprète de conférence dans le domaine des retraites et de la prévoyance. J'ai notamment travaillé d'abord pour le gouvernement québécois, ensuite, pour le gouvernement bulgare, dans le cadre des accords en matière de sécurité sociale entre la Bulgarie et les pays tiers, plus particulièrement le Québec, le Maroc, la Tunisie. Au fil du temps, les retraites sont devenues un sujet de prédilection qui m'a permis de développer des connaissances spécifiques et une certaine sensibilité dont je souhaite faire profiter la CPIC et ses bénéficiaires.

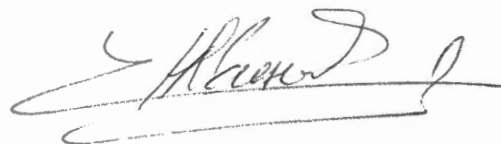
Pour finir, la singularité et la particularité de notre profession d'une part, et les bouleversements incessants de l'ordre juridique, politique, économique et social que nous

vivons aujourd'hui d'autre part, appellent à l'engagement commun pour préserver le projet de la CPIC, qui lui, a prouvé une stabilité infaillible à travers les époques pour le bien de nous tous.

Soutenir ma candidature, c'est faire le choix d'une prévoyance responsable, pour un métier responsable.

Je vous remercie pour l'attention que vous porterez à ma candidature et vous prie d'agréer l'expression de mes salutations distinguées.

Stefka IVANOVA

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Stefka Ivanova', with a long horizontal flourish underneath.

IVANOVA Stefka



### **PROFESSION**

**Interprète de conférence diplômée indépendante: bulgare A, français B, anglais C**  
**Interprétation simultanée et consécutive.**  
**Accréditée auprès des Institutions de l'UE : BG A, FR B**  
**Domicile professionnel : Paris.**

### **FORMATION (2001-2017)**

- Master 2 européen d'interprétation de conférence, Ecole supérieure d'interprétation de conférence, Université de Sofia, (Bulgarie)
- Master 2 Recherche de psychologie clinique et psychopathologie, Université de Bourgogne, Dijon (France)
- Master 2 de psychologie clinique et psychopathologie, Université de Bourgogne, Dijon (France)
- Diplôme de fin d'études secondaires : Lycée spécialisé dans l'enseignement de langues étrangères : filière français et anglais, Pravetz (Bulgarie)

### **PRINCIPAUX CLIENTS (2012-2019)**

- Interprétation consécutive et simultanée / Commission européenne, Parlement européen, Cour de justice de l'UE, Conseil de l'UE
- Interprétation consécutive / Président de la République de Bulgarie
- Interprétation consécutive / Assemblée nationale de la République française
- Interprétation consécutive / Ministère des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur du Québec
- Interprétation consécutive / Ministère du Travail et de la Politique sociale de la République de Bulgarie
- Interprétation consécutive / Assemblée Nationale de la République de Bulgarie
- Interprétation consécutive –Ministère de la Défense de la République de Bulgarie
- Interprétation consécutive / Ministère de la Culture et de la Communication de la République française
- Interprétation consécutive / Ministère de la Culture de la République de Bulgarie
- Interprétation simultanée / Ministère des Affaires étrangères de la République de Bulgarie
- Interprétation consécutive / Ministère de la Justice de la République de Bulgarie
- Interprétation consécutive / Ministère de la Jeunesse et des Sports de la République de Bulgarie
- Interprétation simultanée/ Parti de la Gauche Européenne
- Interprétation simultanée / Business France Paris
- Interprétation simultanée/ HAVAS MEDIA
- Interprétation simultanée / Conseil Supérieur du Notariat
- Interprétation consécutive / Conseil Supérieur des Avocats de la République de Bulgarie
- Interprétation simultanée / Institut National de Justice de Sofia
- Interprétation simultanée/ Comité économique et social européen / Comité des Régions
- Interprétation simultanée/ Comité économique et social de la République de Bulgarie
- Interprétation consécutive et simultanée / Institut de France
- Interprétation simultanée / Union internationale des Avocats
- Interprétation simultanée /OIV - 40<sup>ème</sup> Congrès mondial de la Vigne et du Vin, Section : Œnologie
- Interprétation simultanée /Société bulgare d'Urologie :4th Symposium «Urolithiasis, Endourology and minimally invasive surgery »
- Interprétation consécutive / Fondation Yves Rocher
- Interprétation simultanée / Comité d'entreprise européen (CEE) - Groupe Solvay
- Interprétation simultanée / CEE– Groupe LafargeHolcim SA
- Interprétation simultanée / CEE – Groupe Schneider SA
- Interprétation simultanée / CEE – Groupe MSD
- Interprétation simultanée /CEE - Alcatel-Lucent
- Interprétation simultanée / CEE - Idéal Standard International
- Interprétation simultanée / Coopératives Europe
- Interprétation simultanée / Institut français de Sofia
- Interprétation consécutive et simultanée / Télévision Nationale Bulgare (BNT)
- Interprétation simultanée / ALKERMES
- Interprétation simultanée / STEMTECH International